

EPISODIO 359

El bandolero más famoso de la TV- Curro Jiménez

EN ESTE EPISODIO

- Continuamos con el tema del bandolerismo. Esta vez, desde una óptica diferente.
- En la segunda parte, practicarás la fluidez con una dramática historia de un bandolero luchando contra una injusticia.

¡Hola! Soy Óscar, y gracias por escuchar este episodio. Desde 2013 ayudo a miles de estudiantes a hablar español con un método natural y efectivo, sin gramática ni ejercicios aburridos. Hablar español es más fácil de lo que parece: solo necesitas el material y las técnicas adecuadas.

Texto y recursos del episodio: unlimitedspanish.com

PARTE 1

Transcripción y traducción

Lee primero en español. Usa la traducción solo cuando necesites confirmar el significado.

ESPAÑOL	ENGLISH
Hoy hablamos más de bandoleros. Si recuerdas, anteriormente publiqué un episodio sobre el bandolerismo.	Today we're talking more about bandits. If you remember, I previously published an episode about banditry.
Me gustó tanto el tema, que he decidido hablar más sobre ello. ¿Sabes? Hay una famosa serie de televisión, Curro Jiménez, y voy a hablar de ella.	I liked the subject so much that I decided to talk more about it. You see, there is a famous television series called Curro Jiménez, and I'm going to tell you about it.
Esta serie nos muestra cómo era la vida en la sierra andaluza del siglo XIX, con una banda de bandoleros como protagonistas. En España la serie fue emitida entre 1976 y 1978.	The series shows us what life was like in the Andalusian mountains in the nineteenth century, with a band of outlaws as the main characters. In Spain, it was broadcast between 1976 and 1978.
Aunque soy demasiado joven como para haber visto esta serie cuando se emitió por primera vez, vi algunos episodios posteriormente, cuando era niño.	Although I'm too young to have watched the series when it was first broadcast, I saw some episodes later, when I was a child.
El protagonista es Curro Jiménez, un bandolero que, junto a su banda, vive emocionantes aventuras enfrentándose a las autoridades corruptas.	The main character is Curro Jiménez, a bandit who, together with his gang, has exciting adventures while confronting corrupt authorities.
Curro Jiménez vive fuera de la ley, pero tiene su propio sentido de lo que es justo, y eso lo hace especial. La serie mezcla acción, drama, romance y humor, todo enmarcado en el folklore y la belleza de la sierra andaluza.	Curro Jiménez lives outside the law, but he has his own sense of what is right, and that makes him special. The series combines action, drama, romance, and humour, all set against the folklore and beauty of the Andalusian mountains.
Por si no lo sabes, Andalucía se sitúa al sur de España, y, por cierto, vale la pena visitarla. Buena gente, buena comida, paisajes espectaculares, y eso sí, en verano mucho calor.	In case you don't know, Andalusia is in southern Spain and, by the way, it is well worth visiting. Good people, good food, spectacular scenery—and, yes, a great deal of heat in summer.

ESPAÑOL	ENGLISH
Y hablando de gente, la serie no trata solo de bandidos, sino también presenta la sociedad de la época. Eso la hace aún más interesante.	And speaking of people, the series is not only about bandits; it also portrays the society of the period. That makes it even more interesting.
La música es otro punto fuerte. Con ritmos flamencos, acompaña perfectamente cada episodio, ayudando al espectador a sumergirse en la España del siglo XIX.	The music is another strong point. With flamenco rhythms, it accompanies each episode perfectly and helps viewers immerse themselves in nineteenth-century Spain.
La serie también destaca por su calidad cinematográfica. Con paisajes, vestuario fiel a la época, y unos personajes típicos de aquella sociedad bien representados. Eran otras épocas, donde se hablaba de lealtad, honor y justicia.	The series also stands out for its cinematic quality, with landscapes, historically accurate costumes, and well-portrayed characters typical of that society. Those were different times, when people spoke of loyalty, honour, and justice.
Estos son los principales personajes de la serie:	These are the main characters in the series:
Curro Jiménez: Líder de la banda de bandoleros. Carismático, valiente y con un fuerte sentido del honor. Curro es un bandolero que lucha contra las injusticias y se enfrenta tanto a las autoridades como a otros criminales.	Curro Jiménez: the leader of the band of outlaws. Charismatic, brave, and with a strong sense of honour, Curro is a bandit who fights injustice and confronts both the authorities and other criminals.
El Estudiante: Muy leal a Curro. Es inteligente, culto y es una especie de "conciencia" del grupo.	El Estudiante: very loyal to Curro. He is intelligent and educated, and serves as a kind of conscience for the group.
El Algarrobo: Es fuerte y a veces aporta el toque de humor en la serie.	El Algarrobo: he is strong and sometimes provides the comic touch in the series.
El gitano: Un hombre silencioso y letal en combate, con habilidades excepcionales con los cuchillos.	El Gitano: a quiet man who is deadly in combat and exceptionally skilled with knives.
El comisario: Representa la ley y el orden y siempre intenta atrapar a Curro y su banda.	The police commissioner: he represents law and order and is always trying to capture Curro and his gang.
Para mí, esta serie es una joya de la televisión española que se desarrolla en un escenario natural imponente.	For me, this series is a gem of Spanish television, set against an imposing natural landscape.
Preparando este episodio, me ha venido a la cabeza otra serie, esta vez americana, que quizás tenga algo de similar: El equipo A (The A team, en inglés). Sí, ya sé que hay muchas diferencias, pero me ha recordado esta serie.	While preparing this episode, another series came to mind—this time an American one—that may have something in common with it: The A-Team. Yes, I know there are many differences, but Curro Jiménez reminded me of that series.
En YouTube puedes encontrar escenas de Curro Jiménez. Creo que también hay algunos episodios completos. Te recomiendo buscar "Curro Jiménez" y al menos ver alguna escena.	You can find scenes from Curro Jiménez on YouTube. I think there are also some complete episodes. I recommend searching for "Curro Jiménez" and watching at least one scene.

Practica con los cursos completos

Escucha varias veces y deja que las estructuras se vuelvan familiares.



[VER CURSOS >](#)

PARTE 2

Mini-Historia

Una frase breve, preguntas sencillas y muchas oportunidades para responder en voz alta.

CÓMO PRACTICAR

Primero escucharás una frase con información. Después responderás a preguntas muy sencillas sobre esa información. Intenta contestar en voz alta antes de escuchar la respuesta. No pasa nada si te equivocas: escucha, repite y responde cada vez con más rapidez. Estas técnicas están implementadas al 100% en mis cursos completos en unlimitedspanish.com.

Q&A

PRÁCTICA GUIADA

Preguntas y respuestas

Escucha la información, responde en voz alta y después comprueba la respuesta.

ESPAÑOL	ENGLISH
En Sierra Morena, Don Rodrigo desaloja injustamente a una familia de una casa.	In Sierra Morena, Don Rodrigo unfairly evicts a family from a house.
¿Desaloja Don Rodrigo a un cocodrilo en Sierra Morena?	Does Don Rodrigo evict a crocodile in Sierra Morena?
No, un cocodrilo no. Don Rodrigo desaloja a una familia de una casa.	No, not a crocodile. Don Rodrigo evicts a family from a house.
¿Es el desalojo injusto o justo?	Is the eviction unfair or fair?
Injusto. El desalojo es injusto. Don Rodrigo desaloja injustamente a una familia.	Unfair. The eviction is unfair. Don Rodrigo unfairly evicts a family.
¿Dónde pasa esto? ¿En qué sierra?	Where does this happen? In which mountain range?
En Sierra Morena. Esto pasa en Sierra Morena.	In Sierra Morena. This happens in Sierra Morena.
Al saber lo ocurrido, Curro Jiménez decide ayudar a la familia.	When Curro Jiménez hears what happened, he decides to help the family.
¿Decide la familia ayudar a Curro Jiménez?	Does the family decide to help Curro Jiménez?
No. Al revés. Curro Jiménez decide ayudar a la familia. Por tanto, la familia será ayudada por Curro Jiménez.	No. The other way round. Curro Jiménez decides to help the family. Therefore, the family will be helped by Curro Jiménez.
¿Quién decide ayudar?	Who decides to help?
Curro Jiménez. Curro Jimenez decide ayudar.	Curro Jiménez. Curro Jiménez decides to help.
¿A quién decide él ayudar?	Whom does he decide to help?
A la familia.	The family.
Por la noche, Curro accede a la hacienda de Don Rodrigo y recupera las escrituras de la propiedad.	At night, Curro enters Don Rodrigo's estate and recovers the property deeds.
¿Dónde accede Curro?	Where does Curro enter?
A la hacienda. A la hacienda de Don Rodrigo.	The estate. Don Rodrigo's estate.

ESPAÑOL	ENGLISH
¿La hacienda de la familia?	The family's estate?
No. La hacienda de la familia no. La hacienda de Don Rodrigo.	No. Not the family's estate. Don Rodrigo's estate.
¿Cuándo accede Curro? ¿Durante el día o por la noche?	When does Curro enter? During the day or at night?
Por la noche. Él accede por la noche.	At night. He enters at night.
¿Recupera Curro las escrituras?	Does Curro recover the deeds?
Sí. Curro recupera las escrituras de la propiedad.	Yes. Curro recovers the property deeds.
¿De qué son las escrituras?	What are the deeds for?
De la propiedad. Las escrituras son documentos legales que dicen quién es el propietario.	The property. Deeds are legal documents that state who the owner is.
En medio de la plaza, Curro muestra las escrituras a todo el pueblo.	In the middle of the square, Curro shows the deeds to the whole village.
¿Canta flamenco Curro en medio de la plaza y todos aplauden?	Does Curro sing flamenco in the middle of the square while everyone applauds?
No, no. No canta nada. Él muestra las escrituras.	No, no. He doesn't sing anything. He shows the deeds.
¿Dónde muestra él las escrituras?	Where does he show the deeds?
En medio de la plaza.	In the middle of the square.
¿A quién muestra las escrituras?	To whom does he show the deeds?
A todo el pueblo. Él las muestra a todo el pueblo.	To the whole village. He shows them to everyone in the village.
La familia puede regresar a su propiedad cuando se demuestra la verdad.	The family can return to their property when the truth is proved.
¿Puede Curro regresar a la casa de don Rodrigo?	Can Curro return to Don Rodrigo's house?
No. Curro no puede hacer eso. La familia puede regresar a su propiedad.	No. Curro can't do that. The family can return to their property.
¿Dónde puede la familia regresar?	Where can the family return?
A su propiedad. Ellos pueden regresar a su propiedad.	To their property. They can return to their property.
¿Cuándo sucede eso?	When does that happen?
Cuando se demuestra la verdad.	When the truth is proved.
Don Rodrigo, rojo de ira, amenaza con matar a Curro.	Red with anger, Don Rodrigo threatens to kill Curro.
¿Amenaza don Rodrigo al alguacil?	Does Don Rodrigo threaten the constable?
No. Él no amenaza al alguacil. Amenaza a Curro. El alguacil es una especie de policía.	No. He doesn't threaten the constable. He threatens Curro. The constable is a kind of police officer.
¿Amenaza Don Rodrigo a Curro con cantar flamenco?	Does Don Rodrigo threaten Curro with singing flamenco?

ESPAÑOL	ENGLISH
Nooooo. No hace eso. No lo amenaza con cantar flamenco, sino con matarlo.	Noooo. He doesn't do that. He doesn't threaten to sing flamenco to him; he threatens to kill him.
El alguacil detiene Don Rodrigo por amenazas.	The constable arrests Don Rodrigo for making threats.
¿Por qué el alguacil detiene a Don Rodrigo? ¿Por amenazas?	Why does the constable arrest Don Rodrigo? For making threats?
Sí. Por amenazas. Lo detiene por amenazas.	Yes. For making threats. He arrests him for making threats.
¿A quién detiene el alguacil?	Whom does the constable arrest?
A don Rodrigo. El alguacil detiene a Don Rodrigo.	Don Rodrigo. The constable arrests Don Rodrigo.
Curro dice, sonriendo: "Me encanta que los planes salgan bien".	Smiling, Curro says, "I love it when a plan comes together."
¿Dice Curro "me encanta que los planes salgan mal"?	Does Curro say, "I love it when plans go badly"?
No, no dice eso. Dice: "me encanta que los planes salgan bien". Está contento, y está sonriendo.	No, he doesn't say that. He says, "I love it when a plan comes together." He is happy, and he is smiling.
¿Cómo dice Curro eso?	How does Curro say it?
Sonriendo. Lo dice sonriendo.	Smiling. He says it with a smile.

IDEA CLAVE

Responde con frases cortas y naturales. Repite hasta poder hacerlo sin traducir mentalmente.

Escucha de nuevo esta lección y repite en voz alta las partes que te resulten más útiles.

La repetición te ayudará a interiorizar el vocabulario y las estructuras de forma natural.

PARTE 3

Vocabulario esencial

Repasa palabras y expresiones importantes del episodio. Lee la explicación y observa cómo se usan en contexto.

LÉXICO

REPASO FINAL

Palabras, expresiones y ejemplos del episodio

ESPAÑOL

ENGLISH

ESPAÑOL	ENGLISH
Curro Jiménez Bandolero ficticio y protagonista de una conocida serie española de televisión. Ejemplo: Curro Jiménez: Líder de la banda de bandoleros. Carismático, valiente y con un fuerte sentido del honor. Curro es un bandolero que lucha contra las injusticias y se enfrenta tanto a las autoridades como a otros criminales.	Curro Jiménez A fictional bandit and the main character of a well-known Spanish television series. Example: Curro Jiménez: the leader of the band of outlaws. Charismatic, brave, and with a strong sense of honour, Curro is a bandit who fights injustice and confronts both the authorities and other criminals.
bandolero Persona fuera de la ley que asaltaba caminos y viajeros. Ejemplo: Curro Jiménez: Líder de la banda de bandoleros. Carismático, valiente y con un fuerte sentido del honor. Curro es un bandolero que lucha contra las injusticias y se enfrenta tanto a las autoridades como a otros criminales.	bandit An outlaw who robbed travellers on the roads. Example: Curro Jiménez: the leader of the band of outlaws. Charismatic, brave, and with a strong sense of honour, Curro is a bandit who fights injustice and confronts both the authorities and other criminals.
el Estudiante Apodo de uno de los compañeros principales de Curro Jiménez. Ejemplo: El Estudiante: Muy leal a Curro. Es inteligente, culto y es una especie de "conciencia" del grupo.	the Student The nickname of one of Curro Jiménez's main companions. Example: El Estudiante: very loyal to Curro. He is intelligent and educated, and serves as a kind of conscience for the group.
el Algarrobo Apodo de un personaje fuerte, leal y popular de la cuadrilla. Ejemplo: El Algarrobo: Es fuerte y a veces aporta el toque de humor en la serie.	Algarrobo The nickname of a strong, loyal, and popular member of the group. Example: El Algarrobo: he is strong and sometimes provides the comic touch in the series.
el Gitano Apodo de otro personaje que acompaña al protagonista. Ejemplo: El gitano: Un hombre silencioso y letal en combate, con habilidades excepcionales con los cuchillos.	the Gypsy The nickname of another character who accompanies the protagonist. Example: El Gitano: a quiet man who is deadly in combat and exceptionally skilled with knives.
comisario Funcionario policial con autoridad sobre una comisaría o investigación. Ejemplo: El comisario: Representa la ley y el orden y siempre intenta atrapar a Curro y su banda.	police commissioner A senior police officer with authority over a station or investigation. Example: The police commissioner: he represents law and order and is always trying to capture Curro and his gang.

Habla español de manera automática y natural

Practica con horas de contenido guiado en los cursos completos.



EMPIEZA HOY >

¿Te gustó este episodio? Practica estas técnicas con mis cursos completos en unlimitedspanish.com



Óscar

Fundador de Unlimited Spanish Podcast

unlimitedspanish.com